

**SUPREME COURT OF CANADA - APPEAL HEARD**

OTTAWA, 16/06/00. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT THE FOLLOWING APPEAL WAS HEARD ON JUNE 16, 2000.

SOURCE: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

---

**COUR SUPRÊME DU CANADA - APPEL ENTENDU**

OTTAWA, 16/06/00. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD'HUI QUE L'APPEL SUIVANT A ÉTÉ ENTENDU LE 16 JUIN 2000.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

---

**THE MINISTER OF NATIONAL REVENUE v. GRAND CHIEF MICHAEL MITCHELL ALSO KNOWN AS KANENTAKERON (FC)(27066)**

**RESERVED / EN DÉLIBÉRÉ**

**27066 THE MINISTER OF NATIONAL REVENUE v. GRAND CHIEF MICHAEL MITCHELL ALSO KNOWN AS KANANTAKERON**

**Native Law - Aboriginal rights - Right to bring goods into Canada for personal or community use, or for non-commercial scale trade with First Nation Communities in Ontario or Quebec, without paying any duty or taxes on the goods to the Government of Canada - Whether such an aboriginal right was reconcilable with the sovereignty of the Crown - Whether such an aboriginal right had not been extinguished by the *Customs Act* - Whether an aboriginal right to an exemption or immunity from any duty or tax had been extinguished by section 49 of *An Act to Amend the Income Tax Act and the Income War Tax Act, S.C. 1949, chap. 25.***

The Respondent is a registered Mohawk of Akwesasne under the *Indian Act*, R.S.C. 1985, c. I-5, and resides on Cornwall Island in a part of the Akwesasne Indian Reserve in the Province of Ontario. He is descendent from the Mohawk Nation, part of the Iroquois Confederacy before the arrival of the Europeans. On March 22, 1988, he entered Canada from the State of New York at Cornwall Island with a washing machine, 20 bibles, 10 blankets, used clothing, 10 loaves of bread, 2 pounds of butter, 4 gallons of milk, 6 bags of cookies, 12 cans of soup and a case of motor oil. The goods had been purchased in the United States. The motor oil was to be taken to Jock's Store in the Mohawk territory on Cornwall Island for resale to the residents of the Akwesasne Indian Reserve. The remaining goods were gifts to residents of the Tyendinaga Indian Reserve near Belleville, Ontario, past traditional trading partners of the Mohawks. The Respondent declared the goods at the Cornwall customs office. He claimed an aboriginal and treaty right to be exempt from customs duties. The goods were not seized. The Respondent was allowed to proceed to the Tyendinaga reserve. He gave the gifts to the residents of the Tyendinaga Indian Reserve as part of a customary, ceremonial dinner signifying a renewed commitment to trade.

On September 15, 1989, the Appellant served the Respondent with a Notice of Ascertained Forfeiture under the *Customs Act*, R.S.C., 1985 (2nd Supp), c. 1 for non-payment of duties. The Appellant demanded payment of \$361.64 for unpaid duty, sales tax, and a penalty. The Respondent requested a Minister's decision under s. 131 of the *Customs Act*. He then commenced an action in Federal Court, Trial Division challenging that decision. The Federal Court, Trial Division allowed the appeal and set aside the Appellant's demand for payment. The Appellant appealed and the Respondent cross-appealed. The appeal was allowed in part and the cross-appeal dismissed.

Origin of the case: Federal Court of Appeal

File No.: 27066

Judgment of the Court of Appeal: November 2, 1998

Counsel: Graham Garton Q.C. and Sandra Phillips for the Appellant  
Peter W. Hutchins, Anjoli Choksi and Micha Menczer for the Respondent

---

27066 LE MINISTRE DU REVENU NATIONAL c. LE GRAND CHEF MICHAEL MITCHELL,  
AUSI APPELÉ KANANTAKERON

**Droit des autochtones - Droits ancestraux - Droit d'apporter des marchandises au Canada pour utilisation personnelle ou communautaire, ou pour le commerce sur une échelle non commerciale avec des communautés des premières nations en Ontario ou au Québec, sans payer de droits ou taxes sur ces marchandises au gouvernement du Canada - Pareil droit ancestral a-t-il été éteint par la *Loi sur les douanes*? - Le droit ancestral à une exemption de tous droits ou taxes a-t-il été éteint par l'article 49 de la *Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu et la Loi de l'impôt de guerre sur le revenu*, S.C. 1949, ch. 25?**

L'intimé est un Mohawk inscrit d'Akwesasne au sens de la *Loi sur les Indiens*, L.R.C. (1985), ch. I-5; il réside sur l'île de Cornwall dans une partie de la réserve indienne Akwesasne dans la province d'Ontario. Il est un descendant de la nation Mohawk, qui faisait partie de la confédération iroquoise avant l'arrivée des Européens. Le 22 mars 1988, il est entré au Canada à Cornwall, en provenance de l'État de New York, ayant en sa possession une lessiveuse, 20 bibles, 10 couvertures, des vêtements d'occasion, 10 pains, 2 livres de beurre, 4 gallons de lait, 6 sacs de biscuits, 12 cannettes de soupe et un carton d'huile à moteur. Ces marchandises avaient été achetées aux États-Unis. L'huile à moteur était destinée au magasin Jock's sur le territoire Mohawk sur l'île de Cornwall pour revente aux résidents de la réserve indienne Akwesasne. Les autres marchandises étaient des cadeaux destinés aux résidents de la réserve indienne Tyendinaga près de Belleville (Ontario), anciens partenaires commerciaux traditionnels des Mohawks. L'intimé a déclaré les marchandises au bureau des douanes de Cornwall. Il a fait valoir un droit ancestral et issu de traités d'être exempté de droits de douanes. Les marchandises n'ont pas été saisies. L'intimé a été autorisé à se rendre à la réserve Tyendinaga. Il a remis les cadeaux aux résidents de la réserve indienne Tyendinaga, comme partie d'un repas cérémonial coutumier signifiant un engagement renouvelé à faire commerce.

Le 15 septembre 1989, l'appelant a signifié à l'intimé un avis de confiscation par constat en vertu de la *Loi sur les douanes*, L.R.C. (1985), (2<sup>e</sup> suppl.) ch. 1, pour non-paiement de droits. L'appelant a exigé le paiement de 361,64 \$ pour droits, taxes de vente et pénalités impayés. L'intimé a demandé une décision du ministre en vertu de l'art. 131 de la *Loi sur les douanes*. Puis, il a intenté une action en Cour fédérale, Section de première instance, contestant cette décision. La Section de première instance de la Cour fédérale a accueilli l'appel et annulé la demande de paiement de l'appelant. L'appelant a interjeté appel et l'intimé a formé un appel incident. L'appel a été accueilli en partie et l'appel incident a été rejeté.

Origine: Cour d'appel fédérale

N° du greffe: 27066

Arrêt de la Cour d'appel: Le 2 novembre 1998

Avocats: Graham Garton, c.r., et Sandra Phillips pour l'appelant  
Peter W. Hutchins, Anjoli Choksi et Micha Menczer pour l'intimé

---